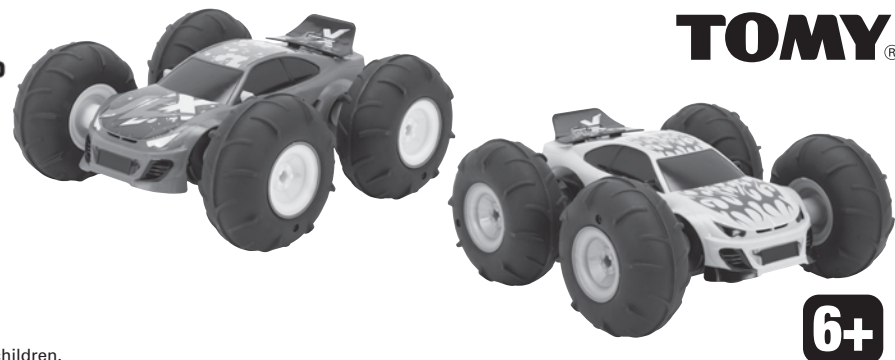


099-12975\_EN  
worked by Fai So  
size: 420mm(L) X 297mm(W)

Material: 100gsm Woodfree paper  
Color: K  
Revised Date: Mar-29/2013

# English(Front)

## POWERDRIVE™



© TOMY  
1111 W. 22nd Street, Oak Brook, IL 60523-1940, U.S.A.  
All Rights Reserved. Made in China.  
CONFORMS TO SAFETY REQUIREMENTS OF ASTM F963

Actual product styling and colors may vary.  
Please retain this packaging for future reference.  
Please retain all product information for future reference.

**IMPORTANT:** Remove plastic attachments and packaging prior to giving to children.

### SAFETY PRECAUTIONS (Keep manual for future reference)

This vehicle is not recommended for children under the age of 6 years. Please read all of the instructions before operating this vehicle. Always follow general safety rules while operating vehicle: avoid hitting pets, furniture or people. Do not pick up vehicle while it is in motion; keep hands, hair, and clothing away from this vehicle when the power switch is turned to the "ON" position. Remove battery pack when vehicle is stored. Avoid tire contact on painted or varnished surfaces.

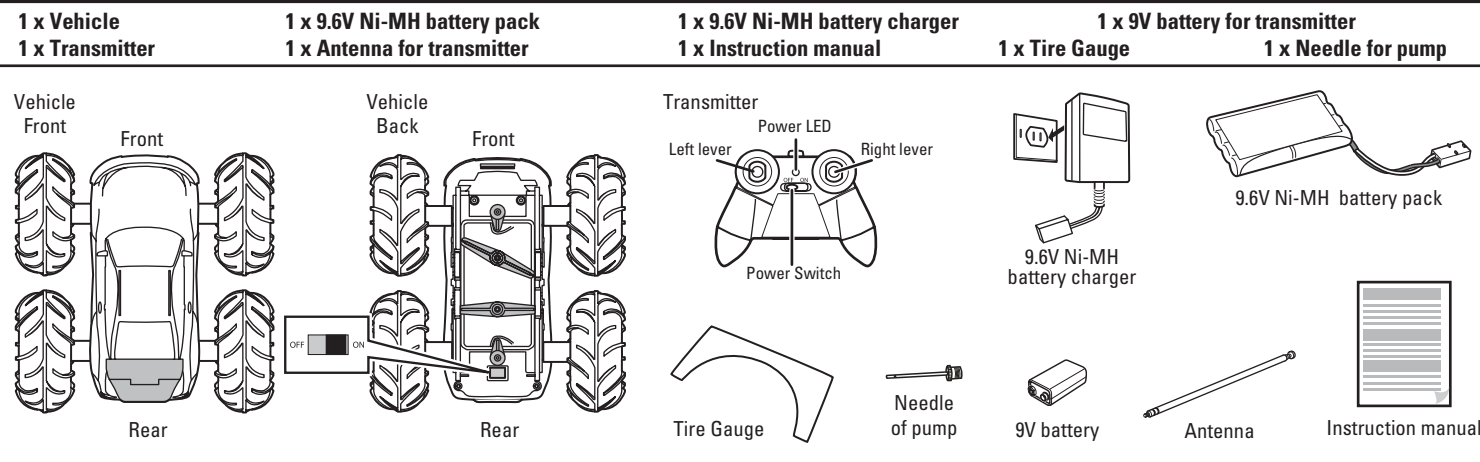
The JLX POWERDRIVE is built with an automatic shut-off function if the vehicle reaches excessive temperature during operation. If the vehicle stops after a prolonged period of operation, turn off vehicle and controller, remove battery from vehicle and cease operation for ten (10) minutes. Reinsert battery and resume play.

**TOMY®**

**6+**

**CAUTION-ELECTRIC TOY:**  
Not recommended for children under 6 years of age. As with all electric products, precautions should be observed during handling and use to prevent electric shock.  
**CAUTION-SUPERVISION REQUIRED**  
**ELECTRIC TOY-UNPLUG WHEN NOT IN USE.**  
INPUT: 100-240VAC ~ 50/60HZ 0.15A  
OUTPUT: 11.4VDC --- 220mA

## CONTENT:

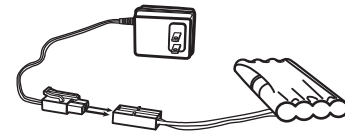


## BATTERY REQUIREMENTS / INSTALLATION FOR VEHICLE

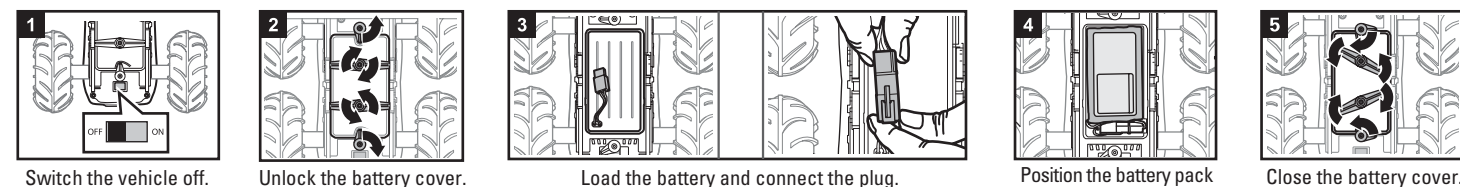
To operate your vehicle, you will need a 9.6 Volt Rechargeable NiMH Battery Pack (included). Follow manufacturer's charging instructions on the rechargeable battery pack.  
**PLEASE NOTE:** The battery pack will become hot during use, so care should be taken whenever you handle it.

### Fully charge battery pack following manufacturer's instructions.

Insert the battery pack to the charger; connect the adapter and charge battery for a minimum of four (4) hours. After charging is complete, detach the charger from the outlet and disconnect the battery from the charger.

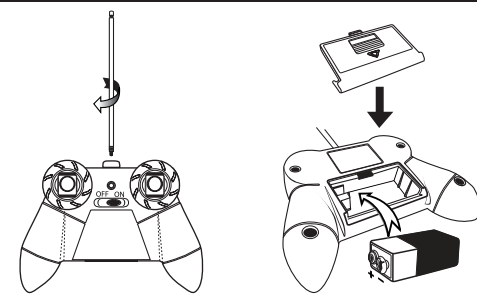


### Battery Installation:



**WARNING:** Charger that is supplied with the toy should be regularly examined for potential hazards, such as damage to the plug, enclosure, or other parts. In the event of such damage, the charger or toy must not be used until that damage has been properly repaired. DO NOT use any other charger other than one supplied.

## BATTERY REQUIREMENTS / INSTALLATION FOR TRANSMITTER



To operate your transmitter you will need a **9 Volt battery** (included).

1. Remove battery cover as shown and install a new 9 Volt battery. Replace cover. Move power button ON and the red LED light will come on. This will show you that the battery is good and the transmitter is ready for operation **PLEASE NOTE:** Vehicle power switch must be in the ON position to receive commands from the transmitter.
2. Insert antenna into hole in the top of transmitter and screw it in clockwise. **DO NOT** over tighten.
3. When power is ON and LED is dim, replace 9 volt battery.

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -).
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy;
- The supply terminals are not to be short-circuited;
- Only use the batteries recommended by the manufacturer or batteries of an equivalent type.
- Please remove from the toy if it is not to be used over a long period of time.
- Protect the environment: Bring used batteries to a special collecting point!

## PROPER OPERATION AND STORAGE OF YOUR VEHICLE

1. Best operation of vehicle is on a textured paved surface.
2. Always operate your vehicle within a range of 50 feet from you.
3. Always operate your vehicle on dry surfaces away from cars and other full-size vehicles.
4. Always store your vehicle in a cool, dry place and off of painted or varnished surfaces.
5. Avoid operating around CB radios, high voltage electrical wires and large steel-reinforced concrete buildings.
6. Avoid running your vehicle and another vehicle on the same frequency.
7. **DO NOT** use or immerse in water.
8. Transmitter is not waterproof. Do not immerse in water.
9. When the vehicle is not being play after 10 mins in the "ON" position, both the Tx and the Rx will go to sleep mode. To wake the Tx/Rx again, you just need to turn the power off and then turn it on again.

## TIRE INFLATION INSTRUCTIONS

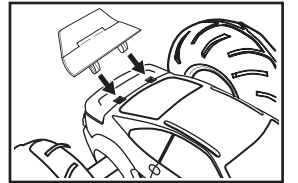
1. Locate and remove the inflation needle that is attached to the cardboard insert inside the package.
2. Attach the inflation needle to a hand sports ball pump. **DO NOT USE PUMPS WITH COMPRESSED AIR!**
3. Make sure inflation needle is clean. Moisten it and slowly insert it straight into the tire's inflation hole.
4. Continually check the tire size by placing the tire inside the template.
5. **DO NOT OVERINFLATE.** Once tire is the proper size (fits perfectly in template), you are ready to run your vehicle. Keep tire template for future use.
6. **PLEASE NOTE:** tires may be inflated on or off the vehicle. To remove tire from vehicle, simply remove screw from center of wheel. Rotate tires to prevent uneven wear.
7. This is **NOT** a toy. This is a tool and should not be used by a child without parent supervision.

**IMPORTANT: TIRES MAY DEFLATE DURING SHIPPING OR STORAGE**



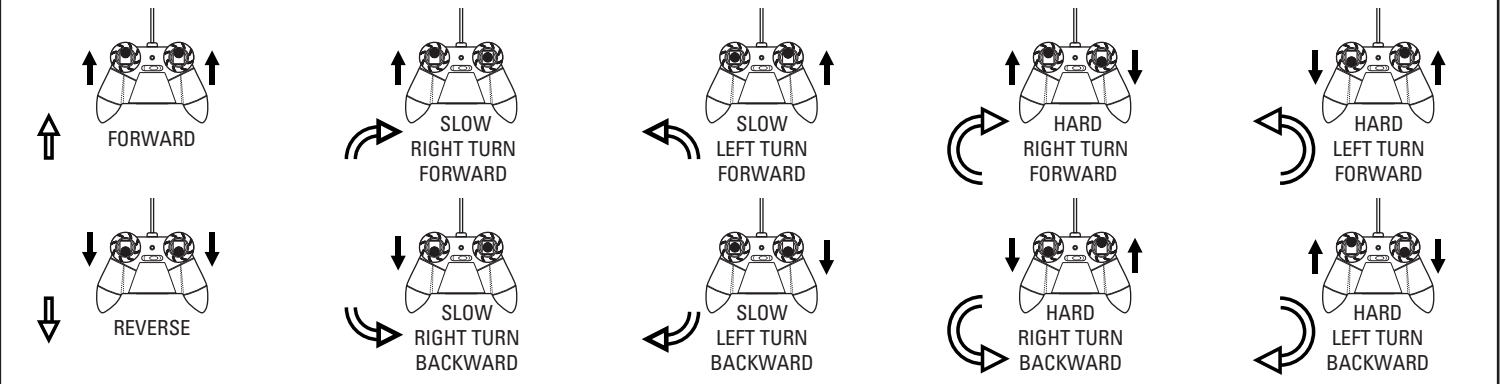
## WING ASSEMBLY

Sometimes the rear wing may dis-engage during operation. This causes no issues with operation and wing can be snapped back into place.



## TRANSMITTER CONTROLS

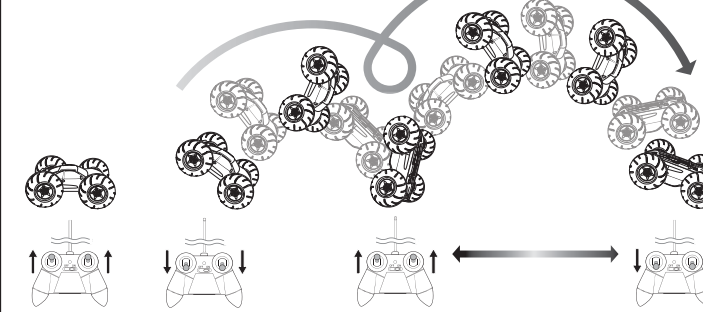
Move joystick(s) as indicated by solid arrows. Vehicle will move in direction as indicated by outlined arrow.



## TRICKS AND STUNTS (for outdoors only)

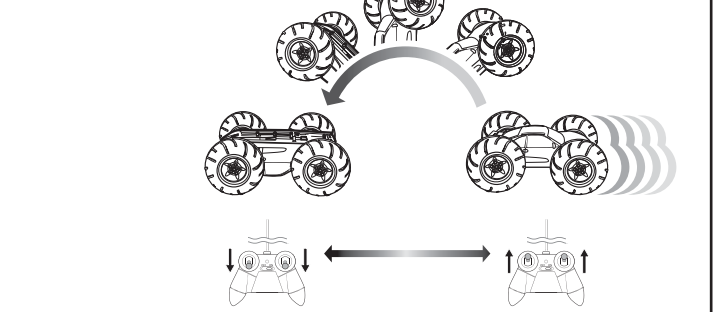
Here are the exciting tricks and stunts you can do. The following tricks and stunts take practice and skill. Attempt simple skill level tricks before going on to more advanced tricks. Remember you will need to practice to achieve these stunts.

### BACK HAND SPRING



From the wheels flip operation, when the body turn over, the body will roll and jump forward and back ward with putting the left and right lever to up many time.  
• Please play at the rough and high grip place.

### WHEEL FLIP



While running the vehicle with the drive wheels in front, quickly reverse both joysticks. This should cause the vehicle to flip.  
(To identify drive wheels, hold vehicle off of ground. Move joy sticks and drive wheels will spin.)

### SAFETY

To ensure that your radio control vehicle performs at its peak performance, it is recommended that you follow these simple guidelines:

- Always select a safe area to operate your radio control vehicle, free of traffic and other obstacles.
- Periodically inspect the vehicle, transmitter, charger and battery to ensure that wires, leads, and/or other parts are not exposed that may cause injury to children.
- Periodically check the battery contacts. Ensure that they are clean and free of debris.
- **DO NOT USE CHEMICAL CLEANERS ON THE VEHICLE!**

**U.S. FCC Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### 9.6 V Rechargeable NiMH Battery Pack.

Contains Nickel metal hydride battery.  
Battery must be recycled or disposed of properly.  
Made in China. Use with "JLX POWERDRIVE" Ni-MH R/C vehicles

### CAUTION!

Be sure to charge battery pack before using. If battery pack is hot after use, cool before recharging. Do not recharge battery pack that shows leakage or corrosion, or attempt to open battery pack. Do not dispose of battery pack in fire.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

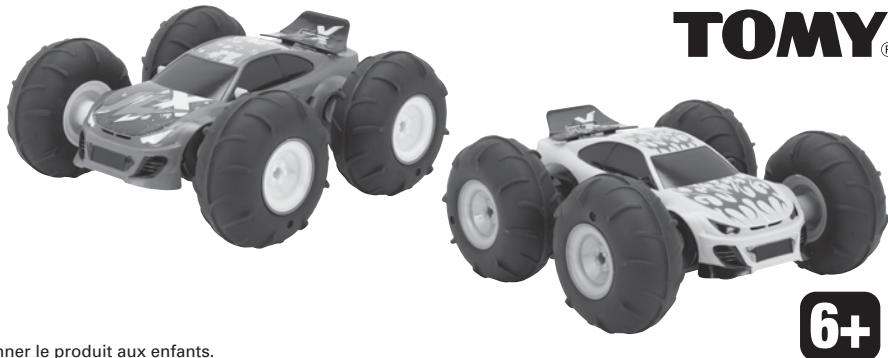
This Category II radio communication device complies with Industry Canada Standard RSS-310. Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne devrait pas provoquer d'interférence et (2) l'appareil accepte toute interférence, même celle provoquée par une utilisation inappropriée de l'appareil.  
Carrier frequency and field strength  
Frequency channel: 27.145 MHz and 49.860 MHz  
27.145 MHz Field Strength: 90.43 dBµV/m @ 3m; 49.860 MHz Field Strength: 53.98 dBµV/m @ 3m.

099-12975\_FR  
worked by Fai So  
size: 420mm(L) X 297mm(W)

Material: 100gsm Woodfree paper  
Color: K  
Revised Date: Mar-29/2013

# French(Back)

## POWERDRIVE



© TOMY  
1111 W. 22nd Street, Oak Brook, IL 60523-1940, États-Unis  
Tous droits réservés. Fabriqué en Chine.  
CONFORME AUX NORMES DE SÉCURITÉ F963 DE L'ASTM

Le style et les couleurs du produit vendu peuvent varier.  
Conservez cet emballage pour référence ultérieure.  
Conservez toute l'information produit pour référence ultérieure.  
IMPORTANT : Enlevez les attaches en plastique et l'emballage avant de donner le produit aux enfants.

### PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ (Conservez ce manuel pour référence ultérieure)

Ce véhicule n'est pas recommandé pour les enfants de moins de 6 ans. Veuillez lire toutes les instructions avant de faire fonctionner ce véhicule. Respectez toujours les règles générales de sécurité pendant le fonctionnement du véhicule : évitez de heurter les animaux domestiques, les meubles ou les gens. N'attrapez pas le véhicule lorsqu'il est en marche ; gardez les mains, les cheveux et les vêtements éloignés du véhicule lorsque l'interrupteur d'alimentation est sur « MARCHÉ ». Enlevez le bloc-pile lorsque le véhicule est rangé. Évitez le contact des pneus sur les surfaces peintes ou vernies.

Le JLX POWERDRIVE est doté d'une fonction d'arrêt automatique si le véhicule atteint une température excessive pendant son fonctionnement. Si le véhicule s'arrête après une période prolongée de fonctionnement, éteignez le véhicule et le contrôleur, enlevez la pile du véhicule et attendez dix (10) minutes. Réinsérez la pile et recommencez à jouer.

### ATTENTION-JOUET ÉLECTRIQUE :

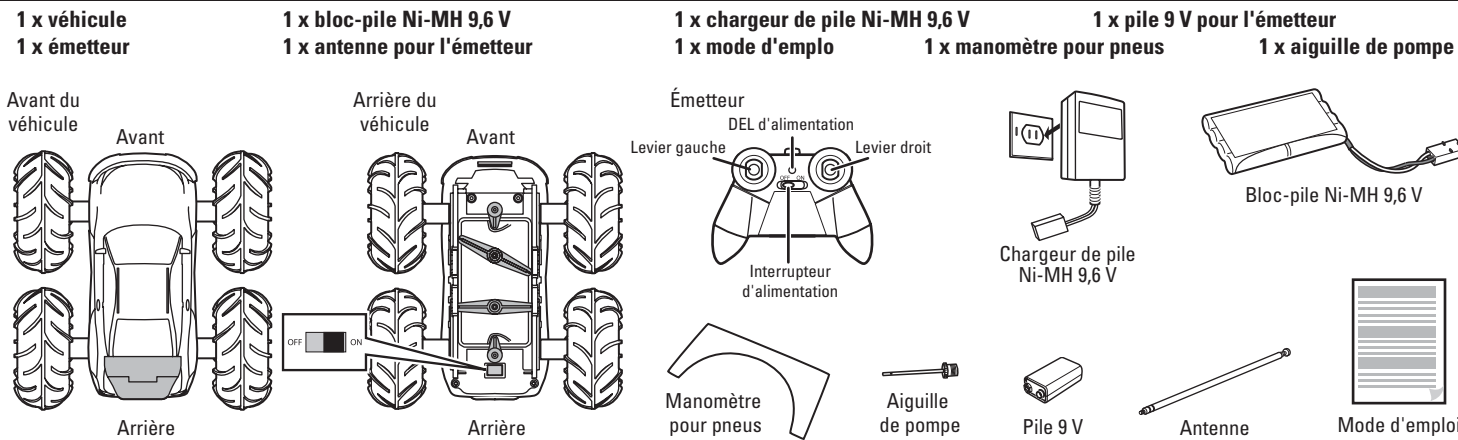
Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans. Comme avec tous les produits électriques, certaines précautions doivent être prises pendant la manipulation et l'utilisation pour éviter tout choc électrique.

ATTENTION-SURVEILLANCE REQUISE JOUET ÉLECTRIQUE-DÉBRANCHER LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ.

ENTRÉE : 100-240V CA - 50/60HZ 0.15A  
SORTIE : 11.4V CC 220mA

6+

## CONTENU :



## PILES : EXIGENCES ET INSTALLATION DANS LE VÉHICULE

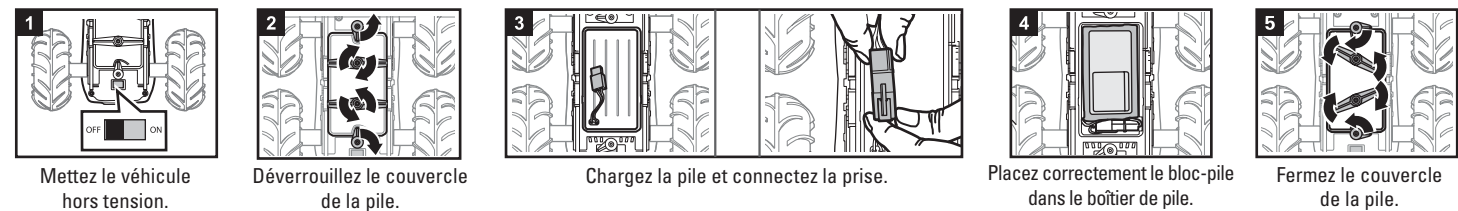
Pour faire fonctionner le véhicule, vous aurez besoin d'un bloc-pile NiMH 9,6 volts rechargeable (compris). Suivez les instructions de charge du fabricant sur le bloc-pile rechargeable.  
VEUILLEZ NOTER : Le bloc-pile devient très chaud pendant l'utilisation ; soyez prudent lorsque vous devez le manipuler.

### Chargez complètement le bloc-pile en suivant les instructions du fabricant.

Insérez le bloc-pile dans le chargeur, connectez l'adaptateur et chargez la pile pendant un minimum de quatre (4) heures.

Une fois la pile chargée, débranchez le chargeur de la prise et déconnectez la pile du chargeur.

### Installation de la pile :



**AVERTISSEMENT :** Le chargeur qui est fourni avec le jouet doit être examiné régulièrement pour détecter tout risque potentiel comme l'endommagement de la prise, du boîtier ou d'autres pièces. En cas de dommage, n'utilisez pas le chargeur ou le jouet avant qu'ils n'aient été réparés correctement. N'utilisez AUCUN autre chargeur que celui qui est fourni.

## PILES : EXIGENCES ET INSTALLATION DANS L'ÉMETTEUR

Pour faire fonctionner l'émetteur, vous aurez besoin d'une pile 9 volts (comprise).

1. Enlevez le couvercle de la pile comme illustré et installez une nouvelle pile 9 volts. Remplacez le couvercle. Placez le bouton d'alimentation sur MARCHÉ et le voyant DEL rouge s'allumera. Cela vous permettra de voir que la pile est bonne et que l'émetteur est prêt à fonctionner. VEUILLEZ NOTER : L'interrupteur d'alimentation du véhicule doit être sur la position MARCHÉ pour recevoir les commandes de l'émetteur.
2. Insérez l'antenne dans l'orifice situé sur le dessus de l'émetteur et vissez-la dans le sens horaire. Ne serrez PAS excessivement.
3. Lorsque le bouton est sur MARCHÉ et que la DEL est faible, remplacez la pile 9 volts.

- Des piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Ne pas combiner différents types de piles ou des piles neuves et usagées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité adéquate (+ et -).
- Ne pas combiner des piles alcalines, standard (zinc de carbone) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
- Les points d'échange ne doivent pas être court-circuités.
- Utiliser uniquement les piles conseillées par le fabricant ou des piles d'un type équivalent.
- Retirer les piles du jouet en cas de non-utilisation pendant une période prolongée.
- Pour protéger l'environnement : déposer les piles usagées dans un point de collecte spécial ! Merci !

## FONCTIONNEMENT ET RANGEMENT APPROPRIÉS DE VOTRE VÉHICULE

1. Le véhicule fonctionne au mieux sur une surface goudronnée et texturée.
2. Faites toujours fonctionner votre véhicule dans un rayon de 15 m par rapport à vous.
3. Faites toujours fonctionner votre véhicule sur des surfaces sèches, à distance des voitures et autres véhicules pleine grandeur.
4. Rangez toujours le véhicule dans un lieu frais et sec, posé sur une surface ni peinte ni vernie.
5. Évitez de le faire fonctionner à proximité de radios CB, d'équipement électrique à haute tension, de câbles et de grands bâtiments en béton armé.
6. Évitez d'utiliser le véhicule et un autre véhicule sur la même fréquence.
7. Évitez d'utiliser le véhicule et un autre véhicule sur la même fréquence.
8. N'utilisez PAS et NE plongez PAS le jouet dans l'eau.
9. L'émetteur n'est pas étanche. Ne le plongez pas dans l'eau.
10. Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant 10 minutes sur la position MARCHÉ, l'émetteur et le récepteur passeront en mode sommeil. Pour les réactiver, vous devrez éteindre et rallumer l'appareil.

## INSTRUCTIONS POUR GONFLER LES PNEUS

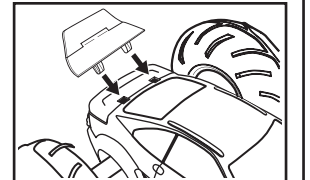
1. Détachez l'aiguille de gonflage qui est fixée sur le morceau de carton à l'intérieur de la boîte.
2. Attachez l'aiguille de gonflage à une pompe pour ballon. N'UTILISEZ PAS DE POMPE À AIR COMPRIMÉ !
3. Assurez-vous que l'aiguille est propre. Humectez l'aiguille et insérez-la lentement et tout droit dans l'orifice de gonflage des pneus.
4. Vérifiez continuellement la taille du pneu en le plaçant à l'intérieur du gabarit. NE LES GONFLEZ PAS EXCESSIVEMENT. Une fois les pneus bien gonflés (ils doivent tenir chacun parfaitement dans le gabarit), vous êtes prêt à utiliser le véhicule. Conservez le gabarit à pneu pour utilisation ultérieure. VEUILLEZ NOTER : vous pouvez gonfler les pneus sur ou hors du véhicule. Pour retirer un pneu du véhicule, il suffit d'enlever la vis du centre de la roue. Permutez les pneus pour obtenir une usure uniforme.
5. Ce n'est PAS un jouet. C'est un outil qui ne doit pas être utilisé par un enfant sans la surveillance des parents.

IMPORTANT : LES PNEUS PEUVENT SE DÉGONFLER PENDANT L'EXPÉDITION OU L'ENTREPOSAGE



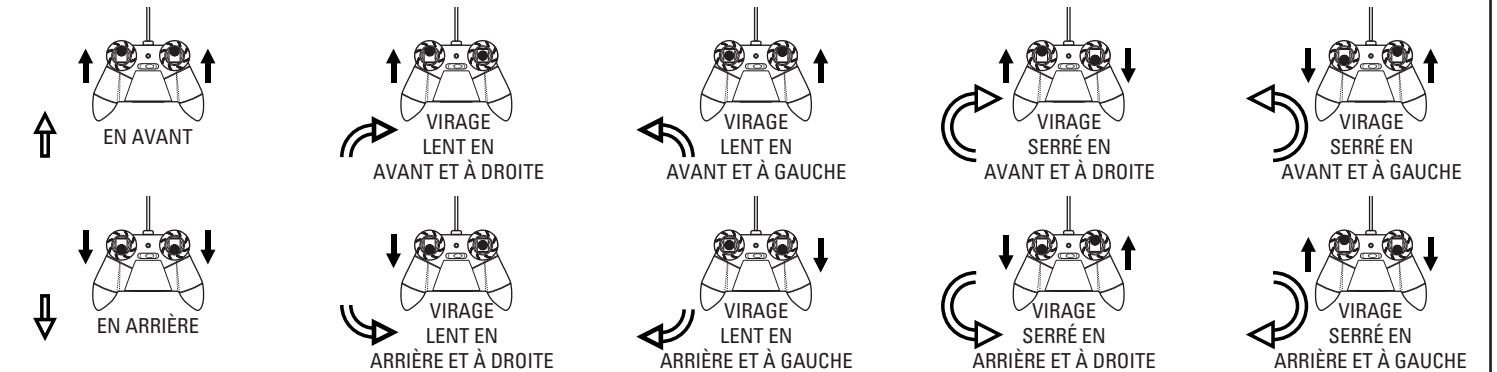
## ASSEMBLAGE DE L'AILE

Parfois, l'aile arrière peut se détacher pendant le fonctionnement. Cela ne pose aucun problème de fonctionnement et il suffit de reboîter l'aile.



## CONTRÔLES DE L'ÉMETTEUR

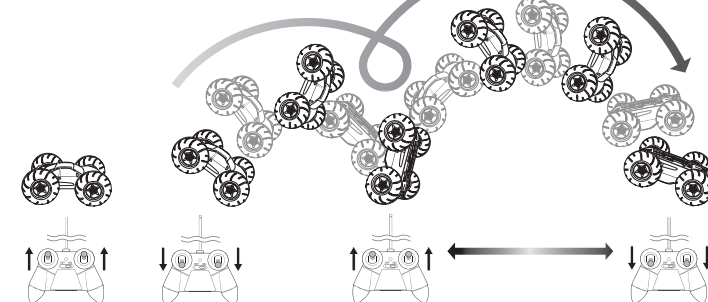
Déplacez les boutons de contrôle comme indiqué par les flèches noires. Le véhicule se déplacera dans la direction indiquée par la flèche blanche.



## FIGURES ET CASCADES (à l'extérieur uniquement)

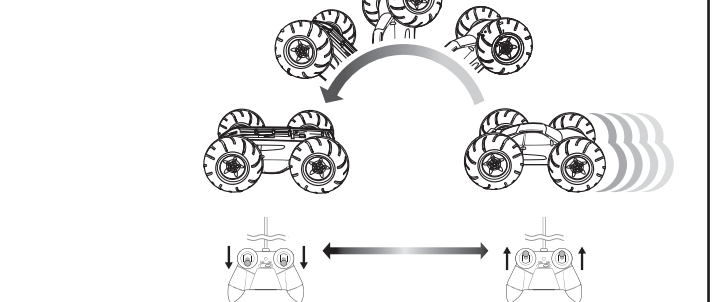
Voilà quelques-unes des figures et cascades excitantes que vous pouvez faire. Les figures et cascades qui suivent demandent pratique et savoir-faire. Commencez par des figures assez simples avant de vous lancer dans des figures plus poussées. N'oubliez pas que vous aurez besoin de pratiquer avant d'accomplir ces cascades.

### SALTO ARRIÈRE



En position flip des roues, lorsque le véhicule se retourne, il va rouler et faire des flips avant et arrière en poussant les leviers gauche et droit vers le haut de nombreuses fois.  
• Jouez sur une surface à grande adhérence.

### FLIP DES ROUES



Tout en conduisant le véhicule avec les roues motrices à l'avant, inversez rapidement les deux boutons de contrôle. Cela forcera le véhicule à faire un flip avant.  
(Pour identifier les roues motrices, soulevez le véhicule. Déplacez les boutons de contrôle et les roues motrices tourneront.)

### SÉCURITÉ

- Pour vous assurer que le véhicule télécommandé fonctionne au mieux, nous vous conseillons de suivre ces simples directives :
- Choisissez toujours un endroit sans danger où faire fonctionner votre véhicule, sans circulation ou autres obstacles.
  - Inspectez régulièrement le véhicule, l'émetteur, le chargeur et la pile pour vous assurer que les câbles, fils et autres pièces ne sont pas exposés au risque de blesser des enfants.
  - Vérifiez régulièrement les contacts de la pile. Assurez-vous qu'ils sont propres et exempts de débris.
  - N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS CHIMIQUES SUR LE VÉHICULE !

**AVERTISSEMENT DE LA FCC AMÉRICAINE :** Tout changement ou toute modification apporté(e) à l'appareil qui n'a pas été expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites des dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux consignes, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si l'appareil provoque des interférences dangereuses dans la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil sous et hors tension, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en utilisant l'une ou plusieurs des méthodes ci-dessous :  
- Réorienter l'antenne de réception ou la changer de place.  
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.  
- Brancher l'appareil sur une prise appartenant à un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.  
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour assistance.

### Bloc-pile NiMH 9,6 V rechargeable.

Contient une pile à hydrure métallique de nickel.  
La pile doit être recyclée ou éliminée de façon appropriée.  
Fabriqué en Chine. Utiliser avec les véhicules « JLX POWERDRIVE » Ni-MH R/C

### ATTENTION

Charger le bloc-pile avant d'utiliser. Si le bloc-pile est très chaud après l'utilisation, laissez refroidir avant de recharger. Ne pas recharger un bloc-pile qui fuit ou qui est corrodé et ne pas tenter d'ouvrir un bloc-pile. Ne pas jeter un bloc-pile dans un feu.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :  
(1) Cet appareil n'est pas censé provoquer des interférences nuisibles, et  
(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent altérer son fonctionnement.

Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne devrait pas provoquer d'interférence et (2) l'appareil accepte toute interférence, même celle provoquée par une utilisation inappropriée de l'appareil.  
Fréquence porteuse et intensité de champ  
Canal de fréquences : 27,145 MHz et 49, 860 MHz  
27,145 MHz Intensité de champ : 90,43 dBµV/m à 3m ; 49,860 MHz Intensité de champ : 53,98 dBµV/m à 3m.